



REF 093 996



Instructions of use: Shake well before use. Spray from a distance of 4-5cm just a few seconds, allow to take effect shortly and polish with a soft cloth.

Not for intraoral application!

SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Content:
e 75 ml 110

GB Gives prostheses and all plastic surfaces in practice an laboratory a satin shine and a pleasant scent.



UFI: W21K-NOES-9207-C29P



Danger!



LOT See bottom of bottle

H222

Extremely flammable aerosol.

H229

Pressurised container:
May burst if heated.

P210

Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.

P221

Do not spray on an open flame or other ignition sources.

P521

Do not pierce or burn, even after use.

P410+P412

Protect from sunlight.

Do not expose to temperatures exceeding 50 °C (122 °F).



Lifco Dental AB, Verkärestaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden



REF 093 996

**Gebrauchsinformation:**

Vor Gebrauch gut schütteln.
Aus einer Entfernung von 4
bis 5 cm wenige Sekunden
flächig einsprühen, kurz
einwirken lassen und mit
einem weichen Tuch
polieren.

**Nicht für die intraorale
Anwendung!**

SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Inhalt:e 75 ml **110**

- ⓓ **Gibt Prothesen und allen
Kunststoff-Oberflächen in
Praxis und Labor seidenmatten
Glanz und verleiht einen
angenehmen Duft.**



UFI: W21K-NOES-9207-C29P

**Gefahr!**

LOT Siehe Dosenboden

H222

Extrem entzündbares
Aerosol.

H229

Behälter steht unter
Druck: kann bei
Erwärmung bersten.

P210

Von Hitze, heißen
Oberflächen, Funken
offenen Flammen sowie
anderen
Zündquellenarten
fernhalten. Nicht
rauchen.

P211

Nicht gegen offene
Flamme oder andere
Zündquelle sprühen.

P251

Nicht durchstechen oder
verbrennen, auch nicht
nach der Verwendung.

P410+P412

Vor Sonnenbestrahlung
schützen. Nicht
Temperaturen über
50°C (122°F)
aussetzen.



Lifco Dental AB, Verkärestaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden

(F)

REF 093 996



Mode d'emploi: Bien agiter avant usage. Asperger à une distance de 4 à 5 cm pendant quelques secondes, laisser le produit brièvement faire effet et polir avec un chiffon doux.

Non destiné à une application intra-orale!

SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Inhalt:

e 75 ml 110

(F) **les surfaces plastiques du cabinet et du laboratoire un brillant satiné et un agréable parfum.**



UFI: W21K-NOES-9207-C29P



Risque!



LOT Voir fond du flacon

H222

Aérosol extrêmement inflammable.

H229

Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur.

P210

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer.

P211

Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.

P251

Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.

P410 + P412

Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C (122 °F).



Lifco Dental AB, Verkärestaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden

①

REF 093 996

**Istruzioni per l'uso:**

agitare a fondo prima dell'uso. Applicare per pochi secondi ad una distanza di 4-5 cm, lasciare agire brevemente e lucidare con un panno morbido.

Non per applicazione intraorale!

SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Contenuto:

e 75 ml **110**

- ① **Conferisce lucentezza satinata e un gradevole profumo alle protesi e a tutte superfici di plastica nello studio e nel laboratorio.**



UFI: W21K-NOES-9207-C29P



Pericolo!



LOT Vedere sul fondo del flacone

H222

Aerosol altamente infiammabile.

H229

Contenitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato.

P210

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211

Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251

Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P410+P412 Non esporre a temperature superiori a 50 °C (122 °F).



Lifco Dental AB, Verkärestaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden

CZ

REF 093 996



Návod k použití: Před použitím dobře protřepte. Stříkejte ze vzdálenosti 4 až 5 cm pouze několik málo sekund, chvíli počkejte, než začne působit, a poté vyleštěte měkkým hadříkem.

Není určeno pro aplikaci v ústech!

SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Obsah:
e 75 ml 110

CZ **Dodává protézám a všem plastovým povrchům v ordinaci nebo v laboratoři saténově lesklý vzhled a příjemnou vůni.**



UF: W21K-NOES-9207-C29P



Nebezpečí!



LOT Viz dno lahvičky

H222

Extrémně hořlavý aerosol.

H229

Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

P210

Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

P211

Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.

P251

Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.

P410+P412

Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C / 122 °F.



Lifco Dental AB, Verkärestaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden



REF 093 996

**Használati útmutató:**

Használat előtt jól rázza fel.
Permetezze 4–5 cm
távolságból a felületre
néhány másodpercig,
hagyja rövid ideig hatni,
majd polírozza puha
kendővel.

**Intraorális alkalmazásra
nem alkalmas!**

SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Tartalma:e 75 ml **110**

**H Szaténfényt és kellemes illatot
kölcsonöz a műfogsoroknak
és minden műanyag
felületnek a rendelőben és a
laboratóriumban.**



UF: W21K-NOES-9207-C29P

**Veszély!****LOT**

Lásd a flakon alját

H222

Rendkívül tűzveszélyes
aeroszol.

H229

Az edényben túlnyomás
uralkodik: hő hatására
megrepedhet.

P210

Hőtől, forró felületektől,
szikrától, nyílt lángtól és
más gyújtóforrástól távol
tartandó. Tilos a
dohányzás.

P211

Tilos nyílt lángra vagy
más gyújtóforrásra
permetezni.

P251

Ne lyukassza ki vagy
égesse el, még
használat után sem.

P410+P412

Nem érheti 50 °C/122
°F hőmérsékletet
meghaladó hő.



Lifco Dental AB, Verkärestaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden



REF 093 996



Bruksanvisning: Skakas väl före användning. Spreja på ett avstånd av 4-5 cm i bara några sekunder, låt verka ett kort ögonblick och polera med en mjuk duk.

Får ej appliceras intraoralt!

SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Innehåll:

e 75 ml 110

S Ger sidenglans och en angenäm doft till proteser och alla ytor i plast i praktiken och i labbet



UF: W21K-NOES-9207-C29P



Fara!



LOT Se flaskans botten

H222

Extremt brandfarlig aerosol.

H229

Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

P210

Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden.

P211

Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor.

P251

Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.

P410+P412

Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C (122 °F).



Lifco Dental AB, Verkmästaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden

(N)

REF 093 996



Bruksanvisning: Skal
ristes godt før bruk. Spray
fra en avstand på 4-5 cm i
bare noen få sekunder, gi
det anledning til å virke en
kort stund og poler med en
myk klut.

Ikke til intraoral bruk!

SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Innhold:
e 75 ml 110

**(S) Gir proteser og alle
plastoverflater på
tannlegekontoret og på
laboratoriet en glans av sateng
og en behagelig lukt.**



UFI: W21K-NOES-9207-C29P



Fare!



LOT Se bunnen av flasken

H222

Ekstremt brannfarlig
aerosol.

H229

Trykkbeholder: Kan
sprekke hvis den varmes
opp.

P210

Holdes vekk fra varme,
varme overflater, gnister,
åpen ild og andre
antenningskilder.
Røyking forbudt.

P211

Ikke spray mot åpen
flamme eller annen
tennkilde.

P251

Må ikke punkteres eller
brennes, selv ikke etter
bruk.

P410+P412

Må ikke utsettes for
temperaturer høyere enn
50 °C (122 °F).



Lifco Dental AB, Verkmästaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden

FIN

REF 093 996



SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Sisältö:

e 75 ml 110

FIN Antaa proteeseille ja kaikille muovipinnoille vastaanotoilla ja laboratorioissa satiinimaisen kiillon ja miellyttävän tuoksun.

H222

Erittäin helposti syttyvä aerosoli.

H229

Painesäiliö: Voi revetä kuumentettaessa.

P210

Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.

P211

Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.

P251

Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.

P410+P412

Ei saa altistaa yli 50 °C (122 °F) lämpötiloille.



UF: W21K-NOES-9207-C29P



Fare!



LOT Katso pullon pohja



Lifco Dental AB, Verkämästaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden



REF 093 996



Brugsanvisning: Skal rystes grundigt før brug. Sprøjt i en afstand på 4-5 cm i få sekunder, lad det virke, og polér med en blød klud.

Ikke til intraoral brug!

SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Indhold:
e 75 ml **110**

DK **Giver proteser og alle plastoverflader på praksissen og i laboratoriet en silkeglans og en behagelig duft.**



UFI: W21K-NOES-9207-C29P



Vaara!



LOT

Skat. pudeles apakšā



Lifco Dental AB, Verkmästaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden

H222

Yderst brandfarlig aerosol.

H229

Beholder under tryk:
Kan sprænges ved opvarmning.

P210

Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder.
Rygning forbudt.

P211

Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder.

P251

Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.

P410+P412

Må ikke udsættes for en temperatur, som overstiger 50 °C (122 °F).

(EE)

REF 093 996



SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Susukord:

e 75 ml **110**

(EE) **Annab nii kasutusel kui ka laboris olevatele proteesidele ja kõigile plastpindadele sametläike ja meeldiva aroomi.**



UF: W21K-NOES-9207-C29P



Oht!



LOT Vt pudeli põhjalt

H222

Eriti tuleohtlik aerosool.

H229

Mahuti on rõhu all: kuumene misel võib lõhkeda.

P210

Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.

P211

Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse.

P251

Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.

P410+P412

Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C/122 °F.



Lifco Dental AB, Verkärestaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden

(LV)

REF 093 996



SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Saturs:

e 75 ml 110

(LV) **Praksē un laboratorijā piešķir
protēzēm un visām plastmasas
virmām satina spīdumu un
patikamu aromātu.**

H222

Īpaši viegli uzliesmojošs aerosols.

H229

Tvertnē zem spiediena: karstumā var eksplodēt.

P210

Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt.

P211

Neizsmidzināt uz atklātas uguns vai citiem aizdegšanās avotiem.

P251

Nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas.

P410+P412

Nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C (122 °F).



UF: W21K-NOES-9207-C29P



Bistamī!



LOT

Skat. pudeles apakšā



Lifco Dental AB, Verkmästaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden

(SI)

REF 093 996

Navodila za uporabo:

Pred uporabo dobro pretresite. Razpršite z razdalje 4–5 cm, in sicer le nekaj sekund, nato počakajte, da začne učinkovati, in spolirajte z mehko krpo.

Ni primerno za intraoralno nanašanje!



SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Vsebina:**e 75 ml** 110

(SI) **Protezam in vsem plastičnim površinam v ordinaciji in laboratoriju daje satenast sijaj in prijeten vonj.**



UF: W21K-NOES-9207-C29P

**Nevarno!**

LOT Glejte dno stekleničke

H222

Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H229

Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

P210

Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

P211

Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.

P251

Ne prelučnjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

P410+P412

Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C (122 °F).



Lifco Dental AB, Verkärestaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden



REF 093 996

**Naudojimo instrukcija.**

Prieš naudojimą gerai supurtykite. Kelias sekundes purškite iš 4–5 cm atstumo, palikite trumpam veikti, o tada nupoliruokite minkšta šluoste.

Negalima naudoti burnoje!

SIMPLEE®

All you need. No more. But no less.

PROTHESENFINISH

Turiny:e 75 ml **110**

Ⓛ **Suteikia protezams ir visiems plastikiniams paviršiams kabinete ir laboratorijoje satino blizgį ir skleidžia malonų kvapą.**

H222

Ypač degus aerosolis.

H229

Talpykla su slėgiu.

Kaitinant gali sprogti.

P210

Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių.

Nerūkyti.

P211

Nepurškiti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius.

P251

Nepradurti ir nedeginti net panaudojot.

P410+P412

Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C (122 °F) temperatūroje.



UF: W21K-NOES-9207-C29P



Pavojus



LOT

Žr. buteliuko apačioje.



Lifco Dental AB, Verkmästaregatan 1
745 85 Enköping, Sweden